

642462-2026 - Kilpailu

Saksa – Paloautot – Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen
OJ S 180/2026 17/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: StädteRegion Aachen

Sähköposti: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Kuvas: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Menettelyn tunniste: 31efbdb9-0c83-493b-a783-7d6a0d4ce6ee

Sisäinen tunniste: ZVS-040/2026-KA

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

Lisäluokitus (cpv): 44613000 Suuret säiliöt tai kontit

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Städteregion Aachen A 38 - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz

Postitoimipaikka: Simmerath

Postinumero: 52152

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5Y1RZ# Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos [unterwww.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden. Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen. Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von

allen Mitgliedern vorzulegen. Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Petos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korruptio: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Maksukyvyttömyys: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Liiketoiminta on keskeytetty: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen
Kuvaus: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen
Sisäinen tunniste: ZVS-040/2026-KA

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot
Lisäluokitus (cpv): 44613000 Suuret säiliöt tai kontit

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Städteregion Aachen A 38 - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz
Postitoimipaikka: Simmerath
Postinumero: 52152
Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 30/11/2026
Päätymispäivä: 31/12/2028

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei
Lisätiedot: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja
Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin
Valintaperusteen kuvaus: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 700.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 700.000 EUR verlangt.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 5.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden.

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin töihin

Valintaperusteen kuvaus: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers. Mindestanforderung: Die Referenzliste muss mindesten 2 Referenzaggregate ähnlicher Bauart, Baureihe ausweisen.

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht).

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi

Valintaperusteen kuvaus: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Preis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 16/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 44 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämislle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Paikka: Haus der StädteRegion Aachen

Lisätiedot: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Die Funktionalität, Technik und Bedienung aller Bauteile ist bei der Angebotsabgabe detailliert zu beschreiben und durch aussagekräftige Unterlagen (Bild- und Informationsmaterial, technische Beschreibungen und Zeichnungen) darzustellen. - Die einzelnen Bauteile der elektrischen Einrichtung sind aufeinander abzustimmen und zu entkoppeln, so dass Störungen beim Betrieb der verschiedenen Frequenzbereiche vermieden werden. Eine Bestätigung dessen ist beizubringen - Erklärungen über die nachfolgenden Serviceleistungen sind dem Angebot schriftlich beizufügen: Vor Ort-Service im Reparaturfall, Reaktionsfrist im Reparaturfall: 24 Stunden, Reparaturservice: Ständig erreichbare 24h - Service - Einreichung eines Realisierungszeitplans

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: - Zahlungen erfolgen nach VOL/B - Vorauszahlungen werden nicht geleistet.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Westfalen

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: StädteRegion Aachen

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: StädteRegion Aachen

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: StädteRegion Aachen

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: StädteRegion Aachen

Rekisterinumero: 053340002002-31001-18

Postiosoite: Zollernstraße 10

Postitoimipaikka: Aachen

Postinumero: 52070

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Dez. I A 80 - Amt für Wirtschaftliche Beteiligungen, Zentrales Controlling, Fördermittelmanagement und Vergabe A 80.3 Fördermittelmanagement und Vergabe

Sähköposti: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Puhelin: +49 2415198-6105

Faksi: +49 2415198-86110

Internetosoite: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: StädteRegion Aachen

Rekisterinumero: 053340002002-31001-18

Postiosoite: Zollernstraße 10

Postitoimipaikka: Aachen

Postinumero: 52070

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Dez. I A 80 - Amt für Wirtschaftliche Beteiligungen, Zentrales Controlling, Fördermittelmanagement und Vergabe A 80.3 Fördermittelmanagement und Vergabe

Sähköposti: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Puhelin: +49 2415198-6105

Faksi: +49 2415198-86110

Internetosoite: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Vergabekammer Westfalen

Rekisterinumero: 05515-03004-07

Postiosoite: Albrecht-Thaer-Straße 9

Postitoimipaikka: Münster

Postinumero: 48147

Maaryhmittely (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer@brms.nrw.de

Faksi: +49 251411-2165

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: f3aab65b-e523-4606-8152-375c84520dc4 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 16/09/2026 08:10:08 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 642462-2026

EUVL S -lehden numero: 180/2026

Julkaisupäivä: 17/09/2026